Description
If you create a new sub-category, for instance for Tiki Cart, the name of the category will get translated, if you want it or not. It's compulsory.

For instance, I wanted to add sub-category to Products named "button". The Wiki shall be for the use of a non-profit organisation, and those typically have buttons (to attach to your clothing).

Tiki Wiki 18 immediately translates "button" to "Schaltfläche" and creates the sub-category with just that translated name, which is pure and utter nonsense. Side note: Besides the fact that an automatic translation is definitely unwanted here, it's perfectly wrong also. Button is ambiguous can mean the sticker your your clothing or something to click on in a GUI. And in German these have different translations.

Tiki Wiki chose the GUI meaning, which is wrong. And again, it's totally unwanted. So I assume this is some internal malfunction that produces a translation (localization) somewhere in the logic that parses entries here.

"button" seems to be a reserved "magic" keyword, but there should be no reserved keywords when it
comes to names, because this means that names are not transparent, but opaque.

It is really impossible to create a sub-category named "button" and thus to sell buttons with Tiki Cart...

Importance
7

Easy to solve?
3

Priority
21

Demonstrate Bug
Please demonstrate your bug on show2.tikiwiki.org

Version: trunk ▼ Create show2.tikiwiki.org instance

Ticket ID
7359

Created
Friday 08 May, 2020 09:28:33 GMT-0000

LastModif
Friday 08 May, 2020 09:28:33 GMT-0000

Comments

hman 08 May 20 10:49 GMT-0000

This issue is true for both the singular "button" and the plural "buttons" (which gets translated into plural "Schaltflächen"). That also implies that it is not a magic keyword reserved because of possible PHP or HTML conflicts, because there only the singular is used (i.e. the attribute of the FORM element in HTML...). And those are never localized, anyway.

Attachments

<table>
<thead>
<tr>
<th>filename</th>
<th>created</th>
<th>hits</th>
<th>comment</th>
<th>version</th>
<th>filetype</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

No attachments for this item

The original document is available at
http://dev.tiki.org/item7359-Category-Unwanted-automatic-translation